

American Association for Dental Research



第 41 回米国歯科研究学会議 (AADR)

タンパ・アメリカ合衆国

2012年3月21日(水)~3月24日(土)

ご希望にあわせて日程の短縮・延長、他都市へのご訪問が可能です

ご日程、就航地、他航空会社等へのアレンジも手配旅行にて可能です。

ご希望の空港から発着、ご希望航空会社での手配等ご要望に沿った形でアレンジさせていただきます。

注意事項:

混み合うことが予想されますので旅行費用をご参考の上、お早めにご検討下さい。尚、航空機はお申し込みを頂戴してからの正式予約となります。満席時には最適な便をご用意できない場合もございます為、予めご了承下さい。

事務局WWW	http://aadronline.org		
学会場	Tampa Convention Center		
参加登録費	1USドル=約78円(2011年12月13日現在)		
	2/3まで	会 員:340USドル 非会員:670USドル	2/3以降

旅行企画・実施 ^{さんき}三喜トラベルサービス株式会社
 観光庁長官登録旅行業第321号(社)日本旅行業協会正会員
 www.icic.co.jp 営業時間:月~金 9:00~17:45(土日祝休み)

<お問合せ・お申込先>

北海道・東北・関東・甲信越・中部・北陸・関西地区

本社(東京) 〒170-0004 東京都豊島区北大塚 1-13-4 日本生命大塚ビル5階 総合旅行業務取扱管理者:石澤忠文
 TEL:03-5980-6262 FAX:03-5980-6266 e-mail:sd1icic@earth.ocn.ne.jp 担当:石澤忠文

四国・中国・九州・沖縄地区

福岡営業所 〒812-0024 福岡市博多区綱場町 2-21 福岡MDビルディング8階 総合旅行業務取扱管理者:杉本永美
 TEL:092-281-4851 FAX:092-281-4852 e-mail:tsdicic@alpha.ocn.ne.jp 担当:藤木渉

* 総合旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。
 このご旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がございましたらご遠慮なく上記の総合旅行業務取扱管理者にご質問下さい。

会議出席基本コース

下記は日程の一例です。ご日程、就航地、他の航空会社(例えば JAL)等でのアレンジも手配旅行にて可能です。担当あてにご相談ください。

A: 成田発着 AA【日本航空利用・5泊7日間】

日数	月日・曜日	発着都市名	現地時間	交通機関
1	3/20(火)	成 田 発	12:00	AA176
		ダ ラ ス 着	09:20	
		ダ ラ ス 発	12:35	AA1112
		タ ン パ 着	15:50	
2 ↓ 5	3/21(水) ↓ 3/24(土)	タンパ 滞在 ＜AADR2012 ご出席＞		
6	3/25(日)	タ ン パ 発	06:00	AA1935
		ダ ラ ス 着	07:45	
		ダ ラ ス 発	10:00	AA175
7	3/26(月)	成 田 着	13:30	

B: 成田発着 NH【全日空利用・5泊7日間】

日数	月日・曜日	発着都市名	現地時間	交通機関
1	3/20(火)	成 田 発	10:45	NH012
		シ カ ゴ 着	08:15	
		シ カ ゴ 発	10:40	UA269
		タ ン パ 着	14:13	
2 ↓ 4	3/21(水) ↓ 3/24(土)	タンパ 滞在 ＜AADR2012 ご出席＞		
7	3/25(日)	タ ン パ 発	07:10	UA588
		シ カ ゴ 着	09:00	
		シ カ ゴ 発	10:50	NH011
8	3/26(月)	成 田 着	13:45	

AA・・・アメリカン航空、NH・・・全日空、UA・・・ユナイテッド航空

(注) 発着時間すべて現地時間です。航空機の発着時間は予告なしに変更される事がございますので予めご了承ください。

【上記以外の日本国内空港よりお越しの方 接続可能な日本国内線を併せて手配致します】

- * 追加料金が必要です。* スケジュールは担当までお問い合わせ下さい。
- * ご利用便は国際線出発及び到着時刻から起算して24時間以内に接続可能な便に限ります。
- * お申し込みを承りましてからの手配になります為、満席の場合には最適な便をご用意できない場合もございます。ご了承下さい。

旅行代金 エコノミークラス利用 ビジネスクラス利用をご希望の方は担当までお問い合わせ下さい。

上段: 2名様1室利用時 1名様分利用代金 下段: 1名様1室利用時 1名様分利用代金

	Howard Johnson Plaza Downtown	Sheraton Tampa Riverwalk
A: 成田発着 5泊7日 AA	128,000 円 143,000 円	143,000 円 178,000 円
B: 成田発着 5泊7日 NH	133,000 円 148,000 円	148,000 円 183,000 円

航空機の予約のシステム上、座席が混んできた場合は、料金(航空運賃)がかわります。その際は、速やか見積りの段階にてお知らせいたします。また、著しい経済情勢の変化等により航空運賃が増減された場合、旅行代金を増減させて頂く場合もございます。予めご了承下さい。

1名様または奇数人数でご参加の場合、他のお客様との相部屋はお受けしていません。お部屋を1名様で利用する場合は一人部屋利用の旅行代金となります。また、偶数人数でお申込の場合で、取消料対象期間内に旅行契約を解除され、お一人部屋利用が発生する場合は、契約解除されたお客様から所定の取消料を申し受ける他、お一人部屋利用となるお客様から一人部屋利用追加料金を申し受けます。

上記代金に加え、別途渡航手続手数料 ¥5,000 と成田空港施設使用料 ¥2,540・空港税約 ¥4,940・燃油特別付加運賃(アメリカン航空約 ¥50,000、全日空約 ¥50,600)がかかります。 <2011年12月13日現在>
詳細は最終頁をご参照下さい。

各コース共通旅行条件

- 最少催行人員...各コース1名
- 添乗員同行の有無...添乗員は同行しません。
- タンパでの空港/ホテル間送迎...なし
- 食事...食事は付いておりません
- 利用予定航空会社
アメリカン航空、全日空
- 利用予定ホテル
Howard Johnson Plaza Downtown
Sheraton Tampa Riverwalk
他多数のホテルをご用意しております。

燃油特別付加運賃について

大半の航空会社において、国際線「燃油特別付加運賃(燃油サーチャージ)」を別途徴収しており、航空会社・路線により金額が異なります。また国が認可した運賃や燃油付加運賃の値上げが生じた場合には差額を別途ご負担頂く事となります。予めご了承の程お願い申し上げます。

例えば、ニューヨーク等にお立ち寄りされるなど

左記以外の航空会社の手配も可能です

！！フリープラン・・・担当に相談ください！！

希望の出発日・帰国日で 大阪 / 名古屋 / 札幌 / 福岡など国内都市より出発 希望の航空会社
航空便はビジネスクラスで 米国他都市も訪れたい 小グループツアー手配(家族旅行・同期会・視察など)
レンタカーで周遊したい 観光したい
航空券のみの手配(ホテルのみの手配はご遠慮下さい)
ご希望の経路や便でのスケジュール作成・見積りを承ります。

ホテル情報 部屋指定なし

**Howard Johnson Plaza Downtown
(朝食なし)**

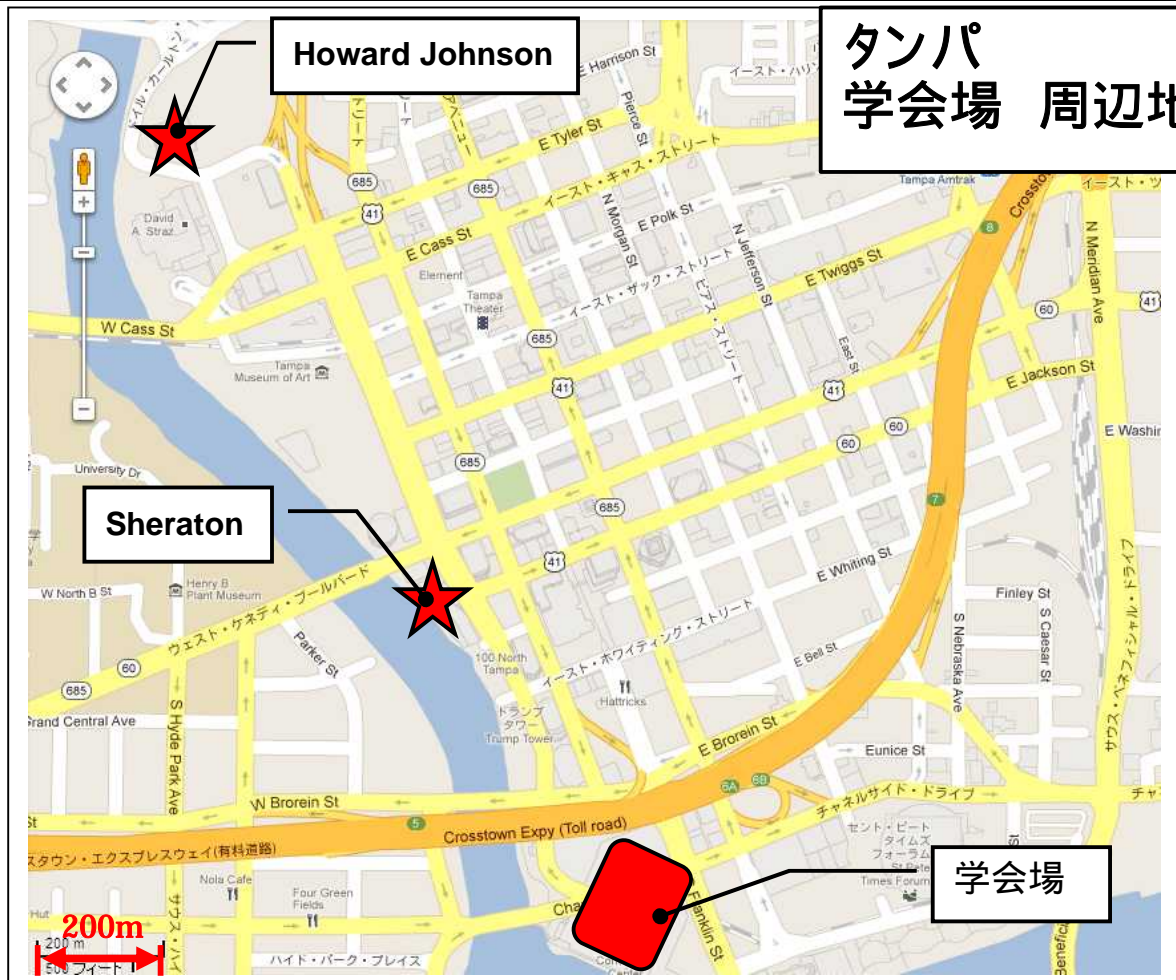


学会場まで: 約 1.5km 無料シャトルバスが運行予定です。
室内設備: 客室数 312 室
レストランあり、ドライヤー、アイロン、コーヒーメーカー完備
WIFI インターネットご利用可(無料)

**Sheraton Tampa Riverwalk
(朝食なし)**



学会場まで: 徒歩約 500m。徒歩 10 分以内につき、学会シャトルバスは運行されません。
室内設備: 客室数 277 室
レストランあり、ドライヤー、アイロン、コーヒーメーカー完備
Wi-fi インターネットご利用可(無料)



**タンパ
学会場 周辺地図**

旅先の安全と衛生について

渡航先によりまして「外務省海外危険情報」が出されております。
「外務省海外安全ホームページ(www.pubanzen.mofa.go.jp)」にて
ご確認下さい。衛生状況は「厚生労働省検疫感染症情報
ホームページ(www.forth.go.jp)」にてご確認下さい。

海外旅行傷害保険ご加入のお勧め

万が一に備えてのご加入をお勧め致します！クレジットカード付帯の
保険は利用条件の制限などで内容が不十分な場合がございます。出
発前に必ずご利用カード会社に利用条件・保険金額・補償内容をご確
認下さい。保険加入をご希望の方は、海外旅行保険申込書を当社まで
お申し付け下さい。

重要なお知らせ 旅行者に入国事前承認制 < ESTA > 2010年 9月8日以降新規登録分より有料になりました

米国に入国する場合にビザ(査証)が免除されている日本など 27 カ国の旅行者は、2010/9/01 から旅行開始の 72 時間前までに米国国土安全保障省のウ
ェブサイト上の旅行承認電子システムで入国を事前申請し承認を得なければなりません。入国を承認されても米国空港到着時の入国審査は必要です。
取得した承認の有効期間は 2 年間となっております。(パスポートの失効などの場合は、再取得となります)

米国入国条件

日本国籍の方で普通旅券をお持ちの方は、ビザ免除プログラム Visa
Waiver Program に基づき、90 日以内の観光・知人訪問・商用・通過目
的の滞在はビザ不要です。帰国まで有効なパスポートと往復航空券の
提示が入国時に必要です。(残存有効期間 3 ヶ月以上が望ましい)
公用旅券で渡航の方、外国籍の方は担当までお知らせください。

米国入国にはMRP旅券が必要

国籍を問わず、すべての米国入国者にMRP旅券(機械読取式のパスポート)
の所持が義務付けられております。日本国内で発給された日本国旅券はす
べてMRP旅券です。海外の日本大使館及び領事館で発給された旅券の一
部に非読取式がございます。該当する方はすみやかにMRP旅券に切替えて
ください。

現在お持ちの旅券が今回の旅行に有効かどうかの確認、旅券・査証取得はおお客様の責任で行ってください。
(日本国籍以外の方は自国・渡航先国の領事館、入国管理事務所にお問合せ下さい。)

ご旅行条件

旅行代金に含まれるもの

- 日程表記載の往復エコノミークラス旅行包括運賃
(この運賃には運送機関の課す付加運賃・現地空港税を含みません)
- 受託手荷物運搬代金(航空会社の定める規定内まで)
- 日程表記載のホテル宿泊代金
(税金・サービス料を含む。2名1室利用代金は2人部屋に2名宿泊を基準とします。)
- 旅行代金算出基準日:2011/12/13

お申込み方法

旅行申込書に必要事項をご記入の上、当社宛てFAX又は郵送にて
お送り下さい。同時に、申込金として¥70,000.を下記口座にお振込み
下さい。申込金は「旅行代金」「取消料」「違約料」のそれぞれ一部ま
たは全部として取扱います。旅行契約は当社の承諾、及び、申込書
と申込金を受理した日に成立するものとします。

東京	銀行名	三井住友銀行 巣鴨支店
	口座	三喜トラベルサービス株式会社 普通 5007630

旅行代金に含まれないもの

- < は旅行代金と併せてご請求申し上げます。 >
- 空港施設使用料・保安料
成田空港¥2,540.()
- アメリカ空港税・航空保険料 ¥4,940.()
- 燃油特別付加運賃 アメリカン航空約¥50,000、全日空約¥50,600()
- 渡航手続代行手数料 ¥5,000.
- 渡航手続手数料(ESTA 登録代行含む場合) ¥8,000
- 個人的性格の費用(食事・電話・クリーニング・冷蔵庫等)
- 航空会社の定める超過手荷物運搬料金
- 日本国内における出発空港までの交通費及び宿泊費
- 添乗員費用・現地係員費用
- オプションツアー料金(該当者のみ)
- 学会登録費(会議概要参照)
- 学会登録代行手数料(該当者のみ/¥2,000.または¥5,800.)
- 任意の海外旅行傷害保険料
- 傷害・疾病に関する医療費

福岡	銀行名	三井住友銀行 福岡支店
	口座	三喜トラベルサービス株式会社 普通 6745226

() 空港使用料・空港税は航空会社が政府その他の公的機関に代わっ
て徴収しているもので、航空保険料・付加運賃は航空会社が旅客に課し
て徴収しているものです。表示の旅行代金には含まれておりませんが、
お客様は当社に旅行代金と併せてお支払いいただき、当社がお客様を
代理して各機関に支払いをいたします。各収受額は、利用航空会社、飛
行経路、為替レートの変動により異なります。

() 上記収受額は為旅行代金算出基準日現在の為替レートを基準とし
た目安額であり、実際のご請求金額は航空券発券時に確定し、その時
点であらためてご案内させていただきます。

申込締切日

原則として、旅行開始の前日から起算して 31 日目までと致しており
ますが、確保したホテル部屋数・航空座席が完売となりましたら期日
前に販売を終了させていただく場合がございます。
学会出席渡航の計画はお早めに担当までご相談の上、お申込くだ
さい。また、期日以降(販売終了以降)も、可能な範囲で学会出席渡
航ができますよう尽力いたしますのでご相談ください。

旅行契約の解除(旅行キャンセル)

お客様は旅行契約が成立した後、以下の取消料をお支払い頂く事
により、旅行契約を解除できます。「旅行契約の解除期日」とはお客
様が当社の営業時間内(月～金 09:00～17:45/土日祝休み)にお
申し出頂いた時を基準とします。E-mail でのお申し出はサーバーに
着信した時点が正式な期日とし、営業時間内に限ります(営業時間
以降は翌営業日の承りと致します)。

旅行契約解除期日	取消料
旅行開始の前日から起算して 35 日目に当る日以降	旅行代金の 20%
旅行開始の前前日以降	旅行代金の 50%
旅行開始後の解除または無連 絡不参加	旅行代金の 100%

詳しい旅行条件を説明した書面をお渡し致しますので、事前にご確認の上、お申込ください。

ここに記載無き事項・その他旅行条件は当社募集型企画旅行約款に準じます

案内書作成日:2011/12/13

AADR2012 会議 出席旅行 ツアー参加申込書

別紙パンフレットに記載の旅行条件及び旅行手配のために必要な範囲内での運送・宿泊機関等その他への個人情報の提供について同意の上、標記学会参加の以下の旅行に申し込みます。

氏 名:	(男・女)	生年月日:	年 月 日 (満 歳)
現住所:(〒 -)			
TEL:	FAX:	e-mail:	
パスポート番号:	発行年月日: 年 月 日 10年 5年		
氏名ローマ字:	(パスポートの綴りと同じローマ字でご記入ください)		
勤務先:	ご所属:		
勤務先住所:(〒 -)			
T E L:	F A X:		
e - m a i l:			
ご希望コース: A 成田発着 AA 【アメリカン航空利用】 B 成田発着 NH 【全日空利用】 フリープラン(個人日程を希望) ※下記欄にご希望詳細をお知らせください※			
(注)お申し込み順とさせていただきます。各ご希望コースの航空座席が満席となった場合、ご相談の上お申し込み時に確保が可能なコース又はその他航空会社プランにてご案内をさせていただきます。予めご了承ください。			
国内線発着:	大阪	名古屋	福岡 札幌 その他()
航空機クラス:	エコノミークラス	ビジネスクラス	ファーストクラス
ご希望ホテル:	ひとり部屋利用	二人部屋利用(同室者:)	Howard Johnson Sheraton その他()
無査証での米国入国にはESTA登録が必要です。登録はお済みですか？			
はい お知らせ下さい 申請番号()有効期限(年 月 日)			
いいえ ご自身で登録予定 後日申請番号・有効期限をお知らせ下さい 登録代行希望(別途手数料要)			
ご渡航中の国内緊急連絡先			
氏 名:	ご本人との関係:		
現住所:(〒 -)			
T E L:	F A X:		
※フリ - プランをご希望の方は、日程の概要などをお知らせください。			

<<北海道・東北・関東・甲信越・中部・関西地区>>

■本社(東京) TEL:03-5980-6262 FAX:03-5980-6266 e-mail:sd1icic@earth.ocn.ne.jp 担当:石澤 忠文

<<四国・中国・九州・沖縄地区>>

■福岡営業所 TEL:092-281-4851 FAX:092-281-4852 e-mail:tsdicic@alpha.ocn.ne.jp 担当:藤木 渉